



安全理事会

Distr.: General
23 January 2006
Chinese
Original: French

2006 年 1 月 20 日科特迪瓦常驻联合国代表给安全理事会主席的信

奉我国政府指示，谨以此信提请你注意关于执行安全理事会第 1633（2005）号决议方面的若干严重误解；对这些误解如不加以注意，可能会严重影响和平进程。

如你所知，上述决议明确规定了委托国际工作组执行的职能，即监测和平进程的执行情况。

然而，该机构从 2005 年 11 月 8 日在阿比让举行第一次会议开始，就蓄意偏离了它的任务。小组对决议规定另做了阐释，特别是指出总理应具有“独立的行政权力”；这不仅违背了上述决议的内容，而且事实上在科特迪瓦最高级别建立了不能有效运作的两头政治。

在这方面，第 1633（2005）号决议明确指出：“总理必须拥有《利纳-马库锡协定》规定的一切必要权力……”。这当然是指完成下列具体任务所需的权力，包括解除武装、统一国家、编订选举人名单和组织公正透明的选举。

国际工作组 2006 年 1 月 15 日举行的第三次会议继续其一贯做法，发表了与第一次公报调子相同的公报，其中关于国民议会的主要内容如下：

“国际工作组结论认为，国民议会的任期于 2005 年 12 月 16 日结束，不需延期。然而，在过渡期间，国际工作组建议：总理在与国家元首协商下，酌情依据卸任议员的经验，委任他们承担具体任务，以促进和平与民族和解”。

该公报引起在阿比让和国家内陆若干城市发生众所周知的游行，因为和 2005 年 10 月 8 日一样，国际工作组采取这一立场是超越了它在我机构运作方面的任务。实际上，第 1633（2005）号决议所述内容为：

“安理会邀请国际工作组，考虑到国民议会的任期将于 2005 年 12 月 16 日结束，……，与科特迪瓦所有各方进行磋商，以期确保科特迪瓦各机构在该国举行选举之前正常运作……”。



显然，反对延长国民议会任期不是促进机构的正常运作，因为国民议会是我国和任何民主国家的关键机构之一。

应回顾，国际工作组在筹备 2006 年 11 月 15 日会议时与科特迪瓦各方进行了磋商。在此过程中，国际工作组广泛了解了各议会团体对此问题的意见，特别是 2005 年 12 月 15 日宪政委员会的意见；各方均赞同延长国民议会的任期。还应指出，2006 年 1 月 15 日国际工作组的决定还试图取消宪政委员会，而这是促进民主国家权力平衡的另一个国家机构。

2006 年 1 月 18 日，与代表国际社会的非洲联盟轮值主席奥卢塞贡·奥巴桑乔开展协商，重新明确了国际工作组的职能。协商结束时发表的公报指出：

- “1. 国际工作组无权解散国民议会，
2. 国际工作组 2006 年 1 月 15 日会议未解散国民议会，
3. 请共和国总统和总理参加磋商，以便日后找到政治解决办法；”

该公报发表之后，发起上述游行的政治党派和民间社会运动的领导人呼吁保持平静，从 2006 年 1 月 19 日夜开始一切恢复正常。

鉴于以上所述，我们对 2006 年 1 月 19 日在经过奥巴桑乔调解恢复平静之后安全理事会的主席声明（S/PRST/2006/2）会“赞同 2006 年 1 月 15 日国际工作组的最后公报”感到惊诧，因为这项公报是引发骚乱的根源。上述协商后发表的最后公报专门讨论了国际工作组公报中的问题，安全理事会如对此公报作出保留，本来可使科特迪瓦人相信非洲联盟和联合国采取的立场一贯保持一致，并相信国际社会一贯愿意协助科特迪瓦人恢复科特迪瓦和平。

无论如何，对此问题，我国政府将坚持非洲联盟主席开展的协商的结论。

我们希望，国际工作组今后将严格依照第 1633 (2005) 号决议的内容，遵守决议非常具体明确地给它指定的任务。只有这样，我们才能在国际社会的支助下，通过科特迪瓦各方的对话，实现国家持久和平。

请将本信作为安全理事会的文件分发为荷。

大使

杰桑·詹戈内-比（签名）